

AGENCY AGREEMENT

عقد وكالة تجارية

<p><u>IN DATE :</u> <u>First Part</u></p> <p><u>ADDRESS</u></p> <p><u>TEL</u></p> <p><u>Fax</u></p> <p><u>RESPONIBLE FOR IT</u> <u>SECOND PART</u></p>	<p>01/01/2011</p> <p>SDE SIVI DENETİM ELEMANLARI SANAYİ VE TİCARET LİMİTİD SİRKETİ LOCATED IN AKCAY CADDESİ NO : 144/1 AEGEAN FREE ZONE, GAZİEMİR İZMİR</p> <p>90-232(2522744)</p> <p>90-232(2580027)</p> <p>Mr. Bahri Ozuilerigiden Gemka for Engineering and Contracting</p>	<p><u>تحریر اول</u> طرف اول</p> <p><u>عنوانه</u></p> <p><u>تلفونات</u></p> <p><u>فاکس</u></p> <p><u>إسم المسنول</u> <u>طرف ثانى</u></p> <p><u>العنوان</u></p> <p><u>تلفونات</u></p> <p><u>فاکس</u></p> <p><u>المسنول عنه</u></p>	<p>٠١/٠١/٢٠١١</p> <p>SIVI DENETİM ELEMANLARI SDE SANAYİ VE TİCARET LİMİTİD SİRKETİ IN AKCAY CADDESİ NO : LOCATED 144/1 AEGEAN FREE ZONE, GAZİEMİR İZMİR</p> <p>90-232(2522744)</p> <p>90-232(2580027)</p> <p>Mr. Bahri Ozuilerigiden شركة جيمكا للهندسة والمقاولات</p> <p>قطعة ١٦٥ بالمنطقة الصناعية بالمجاورة ٢٧ بمدينة ١٥ مايو - حلوان - مصر</p> <p>٠٠٢ - ٠٢ / ٢٥٥٢١٨٢٦</p> <p>٠٠٢ - ٠٢ / ٢٥٥٢١٨٢٥</p> <p>المهندس / جمال عبد الناصر ابراهيم طلبه</p>
<p><u>RESPONIBLE FOR IT</u></p>	<p>first Part Has honoured the second part Still doing business in Egypt to bid for Projects ,to Promote and to Sell And that's where it is the sole agent of the Arab Republic of Egypt</p>	<p>الطرف الاول يمنح الطرف الثانى وكالة فى تقديم العطاءات للمشروعات لترويج وبيع منتجات الشركة والتي تتمثل فى (المحاسب / محاسب القفل والقطع الخاصة) وذلك حيث أنه الوكيل الوحيد بجمهورية مصر العربية</p>	

SDE SIVI DENETİM ELEMANLARI

SANAYİ VE TİCARET LİMİTİD SİRKETİ

Akcay Cad. No. 144/1 15. Mayis Serbest Bölgesi

Tel: 232 27 40 00 (pbx) Fax: 258 00 27

Gazimiri - Izmir

(Handwritten signature)

Annex AGENCY AGREEMENT

ملحق عقد وكالة تجارية

<u>COMMISSION</u>	5%		<u>نسبة العمولة</u>
<u>PRODUCTS</u>	butterfly valve / gate valve/ needle valve/ air valve / over speed valve/ flap valve/ swing check valve/ tilting check valve/ recoil check valve / basket strainers/tilting check valve with hydraulic damper/nozzle check valve/duo check valve /dismantling piece Euro / Usd for (5) years	(محابس الفراشة - محابس سكبنة - محابس الابرة - محابس الهواء - محابس القفل السريع - محابس عوامة - محابس عدم الرجوع - محابس ذات فوهة - محابس ضبط الارتداد - سلة المصافي صمامات ضبط فم الخرطوم)	<u>المنتجات</u>
<u>CURRENCY</u>			<u>نوع العملة</u>
<u>VALIDITY</u>	There is no agent for SDE Company in Egypt, and the company doesn't have any responsibility of taking compensation or financial obligations to any agent or Company in Egypt. Gemka is going to Purchase above mentioned Valves only from SDE. However, If the demand for other valves that are beyond SDE Production occurs, Gemka may ask from SDE to Supply, or SDE may Consult Gemka, Which are subject to mutual agreement between two Parties In the case of amendment or change in this contract taken All the Changes of the Egyptian Embassy in Turkey.	اليورو / الدولار لمدة (٥) سنوات ليس للشركة وكيل في مصر وليس عليه اى تعويضات او التزامات مالية قبل اى وكيل في مصر	<u>الصلاحية</u>
<u>OBLIGATION</u>		ان تقوم شركة جيمكا بشراء المحابس فقط من شركة SDE وفى حالة طلب محابس اخرى خارج نطاق منتجات SDE تقوم او لا شركة جيمكا باخطار SDE واخذ استشارتها وهذا اتفاق متبادل بين الطرفين	<u>الالتزام</u>

First Part

SDE SIVI DENETİM ELEMANLARI SANAYİ VE TİCARET LİMİTİD
SİRKETİ

Mr. Bahri Ozuilerigiden

SDE SIVI DENETİM ELEMANLARI

SANAYİ VE TİCARET LİMİTİD SİRKETİ

Akçay Cad. No: 14451 Etiler - Beşiktaş / İstanbul
Tel: 252 21 44 50 (5bx) Fax: 253 00 27

Second part

Contracting & Gemka for Engineering

Eng. Gamal Abd El Nasser

(Signature)

T.C.
İZMİR İLİ
HUKUK İŞLERİ MÜDÜRLÜĞÜ

Resmi Mühürün İZMİR TİCARET ODASI'ne
İmzanın da OZAN GÜNERBEN'a
Ait Olduğu Tasdik Olunur.
İşbu Tasdik Metne Şamil Değildir.
Tasdik No : 756

22.03.2011

Füsün METE
ŞEF



T.C.
DIŞİŞLERİ BAKANLIĞI
Konsolosluk Genel Müdürlüğü
Konsolosluk Prensipier Dairesi Başkanlığı

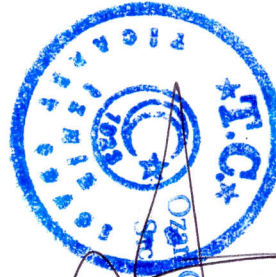
No: 29
EVLAKDAKİ MÜHÜR VE İMZANIN
İZMİR VALİLİĞİ'NE
Alt olduğu tasdik olunur.
İşbu tasdik metne şamil değildir.

ANKARA: Sube Müdürü



DIŞİŞLERİ BAKANLIĞI'NCA YAPILAN İŞBU
TASDİK YALNIZCA YURTDIŞI KULLANIMA
YÖNELİKTİR

22 MAR 2011



İZMİR CHAMBER OF COMMERCE
Excluding the attached text, this is to
certify that the company titled
S.D. E. S.I.H. Benetian Fenomenon Jan. ve Tic. A.Ş. is
registered in our Chamber under
the number 66031

القنصلية العامة لمصر العربية
في مدينة انقره
اصدق عن صحة توقيع المدير العام
وظم الخاصة لتركية
دون ادلي مسؤولية قبل القنصلية فيما يخص
بمحتويات الوثيقة
رقم التصديق 420
الرسم المعداد 100 TL
حالة مصر
لبرة تركية
تفضل العام
23 3 2011

